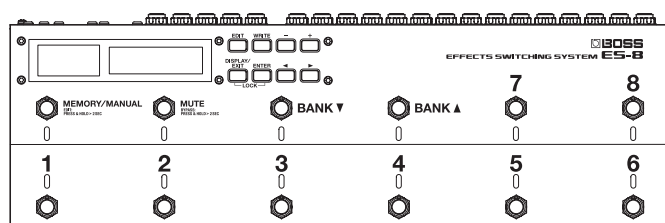


Mode d'emploi



Principales fonctionnalités

L'ES-8 est un système de commutation qui vous permet de connecter des pédales d'effets et autres dispositifs d'effets, puis d'enregistrer et de rappeler jusqu'à 800 combinaisons différentes d'effets.

- Il fournit des prises dédiées permettant de raccorder des dispositifs d'effets d'entrée/sortie stéréo et des pédales de volume.
- Il offre également une large gamme de fonctions de contrôle externe pour contrôler votre amplificateur et vos effets en temps réel.

Table des matières

Description des panneaux	2
Panneau arrière (raccordement de votre équipement)	2
Panneau supérieur	4
Fixation des pieds en caoutchouc	5
Installation de l'ES-8 dans un pédalier	5
Mise sous/hors tension	5
Permutation entre écrans de lecture	5
Enregistrement/rappel d'une combinaison de dispositifs d'effets (mode mémoire)	6
Structure des patches	6
Permutation entre mode mémoire et mode manuel	6
Enregistrement d'un patch (écriture de patch)	6
Rappel d'un patch (changement de patch)	6
Création d'un patch	7
Schéma des blocs	7
Conseils pour la création de patches (sons)	7
Modification des réglages de boucle d'effets	8
Modification de l'ordre de connexion des boucles d'effets	8
Création d'une connexion parallèle	8
Spécification de la fonction Carry Over	8
Modification des réglages d'un patch (mode de modification de mémoire)	9
Modification rapide	9
Opérations de base	9
Liste des paramètres	9
Réglages globaux (réglage système)	12
Liste des paramètres	12
Opérations de patches/données (Utility)	13
Copie d'un patch (Patch Copy)	13
Échange de patches (Patch Exchange)	13
Initialisation d'un patch (Patch Init)	13
Copie d'une banque (Bank Copy)	13
Échange de banques (Bank Exchange)	13
Transmission de données à un appareil MIDI externe (Bulk Dump)	13
Rétablissement des réglages d'usine (Factory Reset)	13

Applications avancées	14
Réglage du niveau de chaque patch	14
Permutation entre deux guitares	14
Permutation entre deux amplificateurs	15
Permutation entre les canaux de l'amplificateur	15
Connexion avec la méthode à quatre câbles / Permutation entre les canaux d'amplificateur	15
Réduction du bourdonnement	15
Changement de la vitesse de BOSS PH-3 pour chaque patch ..	16
Utilisation d'une pédale d'expression pour contrôler la vitesse de BOSS PH-3	16
Utilisation du sélecteur [BANK ▲] pour activer/désactiver l'effet Delay	17
Utilisation du sélecteur de numéros [7] pour changer la durée de l'effet Delay	17
Utilisation de Tap Tempo pour régler la durée de l'effet Delay de chaque patch	18
Application de l'effet Chorus uniquement pendant le maintien du sélecteur de numéros sélectionné	18
Utilisation de CC (Control Change) pour commander un dispositif d'effets équipé de MIDI lors d'un changement de patch	19
Connexion de dispositifs Wah ou Fuzz (Input Buffer Off)	19
Annexe	20
Guide de dépannage	20
Messages d'erreur	20
Principales caractéristiques	21

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	21
------------------------------------	-----------

REMARQUES IMPORTANTES	21
------------------------------------	-----------

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les documents « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et « REMARQUES IMPORTANTES » (dépliant « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et Mode d'emploi (p. 21)). Après les avoir lus, conservez les documents ainsi que ces sections dans un lieu facilement accessible pour pouvoir vous y reporter dès que nécessaire.

Description des panneaux

Panneau arrière (raccordement de votre équipement)

Prises SEND 1-6, RTN 1-6

Ces prises fournissent des boucles d'effets envoi mono retour mono.

Les signaux sont envoyés depuis les prises SEND 1-6 à chaque dispositif d'effets, et les signaux de chaque dispositif d'effets sont reçus au niveau des prises RTN 1-6.

Connectez les prises SEND 1-6 à la prise INPUT de chaque dispositif d'effets, et connectez la prise OUTPUT de chaque dispositif d'effets aux prises RTN 1-6.

Prises SEND 7, RTN 7L/R

Ces prises fournissent des boucles d'effets envoi mono retour stéréo.

- * Si la dernière étape de la chaîne est la boucle d'effets envoi stéréo ou la sortie, le signal est produit en stéréo. Si la dernière boucle d'effets dans la chaîne est la boucle d'effets envoi mono, seul le signal reçu au niveau de la prise RTN 7L est produit.
- * Un effet retour mono peut également être connecté ici. Connectez-le à la prise RTN 7L. Dans ce cas, si une boucle d'effets envoi stéréo ou la sortie est connectée ultérieurement, le signal reçu au niveau de la prise RTN 7L est produit.

Prises SEND 8L/R, RTN 8L/R

Ces prises fournissent une boucle d'effets envoi stéréo retour stéréo.

- * Si la sortie stéréo est connectée comme dernière étape, la sortie s'effectue en stéréo. Si la dernière boucle d'effets est en envoi mono, seul le signal reçu au niveau de la prise RTN 8L est produit.
- * Un effet envoi/retour mono peut également être connecté ici. Connectez-le aux prises SEND 8L/RTN 7L. Dans ce cas, si une boucle d'effets retour stéréo ou la sortie est connectée ultérieurement, le signal reçu au niveau de la prise RTN 8L est produit.

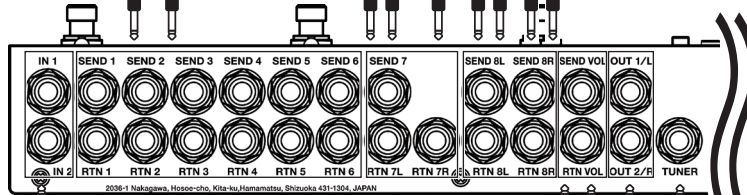
MÉMO

Pour les retours des boucles d'effets 7 et 8, paramétrez le réglage système Préférence de manière à sélectionner le retour mono ou le retour stéréo (p. 12).

Prises IN 1, 2



Connectez vos guitares ou basses à ces prises. Les réglages déterminent l'entrée sélectionnée. Il n'est pas possible que les deux entrées soient sélectionnées simultanément.



Prise TUNER

Cette prise permet de connecter un accordeur externe. Le signal entré depuis la prise sélectionnée par Input Sel (p. 9) est envoyé depuis cette prise même si la sourdine est activée.



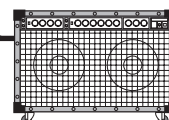
Prises SEND VOL, RTN VOL

Ces prises permettent de connecter une pédale de volume.

- * Vous pouvez également utiliser ces prises comme envoi/retour pour un préamplificateur (p. 15).



Prises OUT 1/L, 2/R



Ce sont les prises de sortie. OUT 1/L et OUT 2/R peuvent être activés/désactivés indépendamment. Appuyez sur le sélecteur [MUTE] pour couper le son de la sortie des prises OUT 1/L et 2/R.

REMARQUE

Pour éviter tout dysfonctionnement et toute panne de l'appareil, baissez toujours le volume au minimum et mettez tous les appareils hors tension avant tout branchement.

Prises EXT CTL

Prises CTL 1/2–5/6

Prises de contrôle pour fonctionnement en mode verrouillé (Latch) ou momentané (Momentary).

Vous pouvez les utiliser pour contrôler diverses opérations telles que la sélection de canaux d'amplificateur ou l'activation/la désactivation de la réverbération.

Si vous utilisez un dispositif d'effets équipé d'une prise de commutateur au pied, connectez cette prise ici.

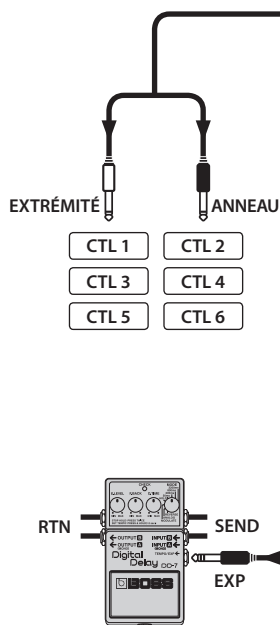
Chacune de ces prises peut accueillir un jack stéréo 6,35 mm (TRS) pour effectuer la connexion appropriée à l'appareil que vous contrôlez.

* Si des câbles avec fiches 6,35 mm sont connectés, seuls CTL 1, CTL 3 et CTL 5 sont disponibles.

Prises EXP 1, 2

Si vous utilisez un dispositif d'effets permettant de connecter une pédale d'expression (par exemple le modèle Roland EV-5), connectez-le à cette prise.

Une pédale d'expression peut être connectée aux prises CTL IN EXP 1, 2 ou aux valeurs que vous avez spécifiées pour contrôler le dispositif d'effets sur l'ES-8.



Connecteurs MIDI

Connectez un appareil MIDI externe ici pour envoyer et recevoir des messages MIDI.

Le fonctionnement des connecteurs MIDI OUT/THRU dépend des réglages système (p. 12).

Appareil MIDI

Prise DC IN

Connectez l'adaptateur secteur fourni à cette prise. L'appareil s'allume lorsque vous branchez l'adaptateur secteur connecté dans une prise secteur.

Prises CTL IN

Permettent de contrôler les dispositifs d'effets ou les amplificateurs connectés aux prises EXT CTL.

Pour les utiliser comme prises EXP 1, 2

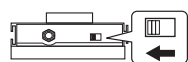
Connectez une pédale d'expression (telle que le modèle Roland EV-5).

Pour les utiliser comme prises CTL 1/2, 3/4

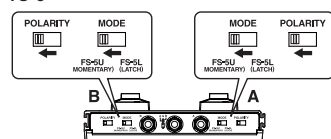
Connectez un commutateur au pied.

Sélecteur Mode/Polarité

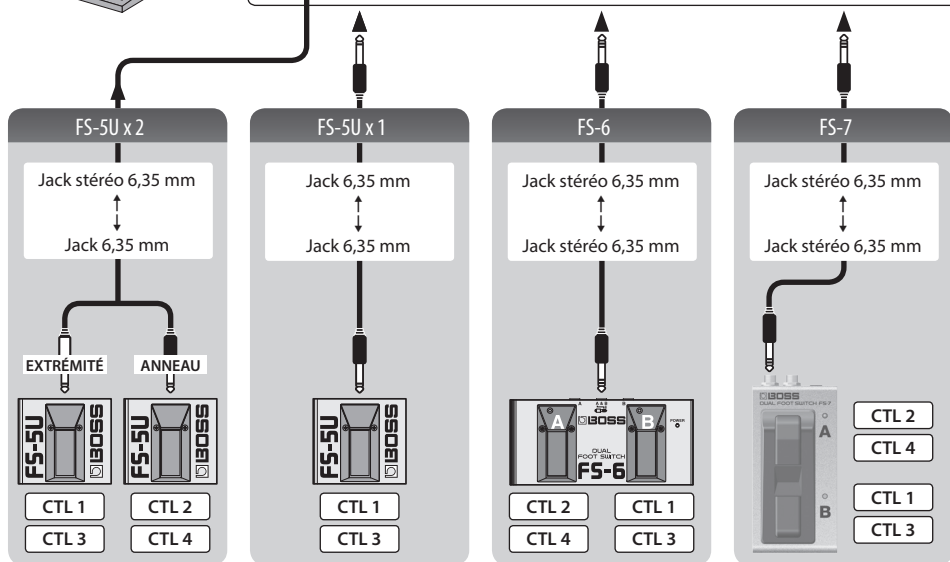
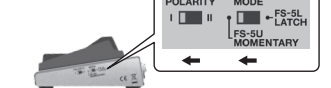
FS-5U



FS-6



FS-7



REMARQUE

- Cet instrument est équipé de prises de type symétrique (TRS). Les schémas de branchement de ces prises sont présentés ci-dessous. Vérifiez d'abord les schémas de branchement des autres équipements que vous avez l'intention de brancher, puis effectuez les connexions.
- Utilisez uniquement la pédale d'expression spécifiée (FV-500H, FV-500L, Roland EV-5 ; vendue séparément). Le branchement de toute autre pédale d'expression risque de provoquer des dysfonctionnements et/ou d'endommager l'appareil.



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Panneau supérieur

Bouton [EDIT]

Appuyez sur ce bouton pour effectuer des réglages de patch ou des réglages système.

Bouton [WRITE]

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les réglages du patch.

Boutons [-] [+]

Utilisez ces boutons pour modifier la valeur d'un réglage.

* Maintenez enfoncé un bouton tout en appuyant sur l'autre bouton pour changer rapidement la valeur.

Bouton [DISPLAY/EXIT]

Appuyez sur ce bouton pour activer l'écran de lecture, pour annuler une opération ou pour revenir à l'écran précédent.

Bouton [ENTER]

Appuyez sur ce bouton pour confirmer une opération.

Boutons [◀] [▶]

Utilisez ces boutons pour déplacer le curseur ou sélectionner une catégorie ou un paramètre.

Fonction de verrouillage (Lock)

Lorsque vous appuyez sur le bouton [DISPLAY/EXIT] et le bouton [ENTER] simultanément pour activer la fonction de verrouillage, tous les boutons sont désactivés.

Cela évite que les réglages ne soient modifiés lorsque vous appuyez sur un bouton par inadvertance. La fonction de verrouillage est désactivée lorsque vous appuyez à nouveau simultanément sur les deux boutons.

LOCKED !

Écran

L'ES-8 affiche diverses informations sur cet écran. L'écran sur la gauche affiche la banque/le numéro.



Clignote en synchronisation avec le tempo.

* Les explications fournies dans le présent manuel comprennent des illustrations des messages qui s'affichent normalement à l'écran. Notez toutefois que votre appareil peut intégrer une version plus récente ou améliorée du système (comme par exemple de nouveaux sons). Dans ce cas, les messages affichés sur l'écran ne correspondent pas toujours aux illustrations de ce mode d'emploi.

Qu'est-ce qu'une boucle d'effets ?

Il s'agit d'une connexion dans laquelle un dispositif d'effets est connecté via les prises d'envoi et de retour. L'ES-8 fournit huit boucles d'effets, 1–8.

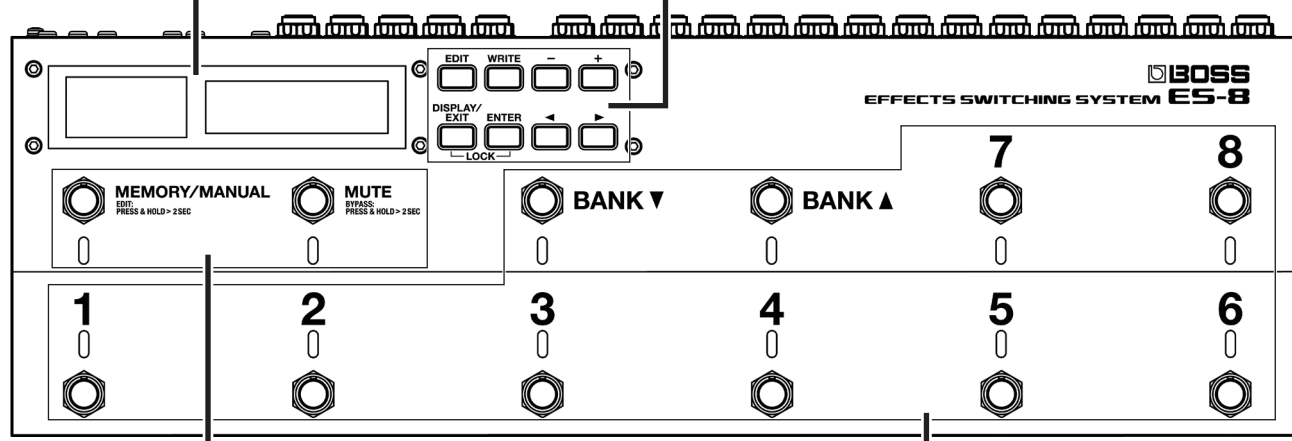
Qu'est-ce que le mode mémoire ?

Dans ce mode, vous pouvez sélectionner des « patches » où chaque patch est une combinaison de boucles d'effets et de divers réglages.

Vous pouvez sélectionner parmi 800 patches en utilisant les sélecteurs pour spécifier la banque et le numéro.

Qu'est-ce que le mode manuel ?

Dans ce mode, vous pouvez activer/désactiver des boucles d'effets (1–8) individuellement.



Sélecteur [MEMORY/MANUAL]

Permet de basculer entre le mode mémoire (voyant allumé en bleu) et le mode manuel (voyant allumé en rouge).

Maintenez enfoncé le sélecteur pendant deux secondes au minimum pour passer en mode de modification de mémoire.

Sélecteur [MUTE]

Permet de couper le son envoyé depuis l'ES-8. Si la sourdine est activée, le voyant est allumé en bleu.

Maintenez le sélecteur enfoncé pendant deux secondes ou plus pour passer en mode bypass (voyant allumé en rouge). L'entrée est envoyée sans modifications.

Sélecteurs [BANK ▼] [BANK ▲]

Utilisez-les pour changer de banques en mode mémoire.

Sélecteur de numéros [1]–[8]

Utilisez-les pour sélectionner un numéro de patch. Le voyant du numéro actuellement sélectionné est allumé en bleu.

En mode manuel, ces sélecteurs permettent d'activer/de désactiver chaque boucle d'effets (1–8) individuellement. Lorsqu'une boucle d'effets est allumée, son voyant de numéro s'allume en rouge.

MÉMO

Vous pouvez également affecter une fonction différente à chaque sélecteur (p. 10).

Fixation des pieds en caoutchouc

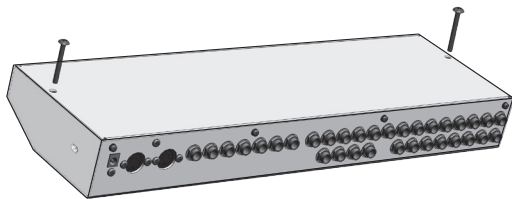
Vous pouvez fixer les pieds en caoutchouc (fournis) si nécessaire. Fixez-les aux emplacements indiqués sur l'illustration.



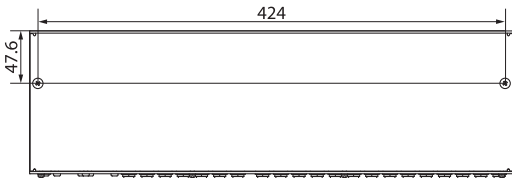
- * Lorsque vous retournez l'appareil, faites attention à protéger les boutons et les commandes contre tout dommage. Veillez à manipuler l'appareil avec soin ; ne le laissez pas tomber.
- * Si les pieds en caoutchouc ne sont pas correctement fixés, l'appareil peut se déformer lorsque vous appuyez sur les sélecteurs.

Installation de l'ES-8 dans un pédalier

Vous pouvez fixer l'ES-8 à votre pédalier en installant les vis fournies dans les trous pour vis au bas de l'appareil.



- * Vous ne devez utiliser que les vis fournies. L'utilisation d'autres vis peut endommager l'ES-8 ou provoquer des dysfonctionnements.



Unité : mm

Mise sous/hors tension

Une fois l'équipement correctement branché (p. 2), veuillez à suivre la procédure ci-dessous pour la mise sous tension. Si vous mettez l'équipement sous tension dans l'ordre incorrect, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements ou une panne de l'équipement.

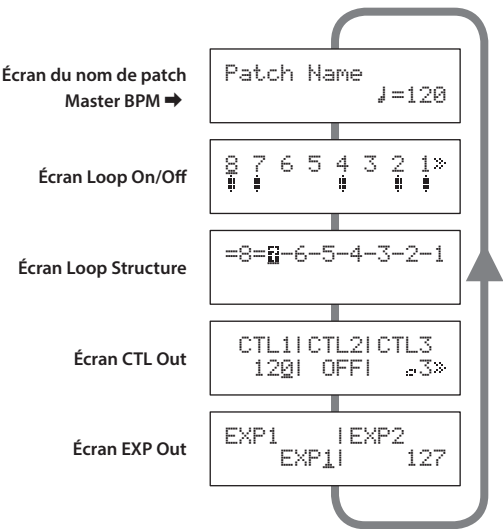
- Mise sous tension :** Mettez sous tension l'amplificateur guitare en dernier.
- Mise hors tension :** Mettez hors tension l'amplificateur guitare en premier.

- * Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Un bref intervalle (quelques secondes) est nécessaire à la mise sous tension avant que l'appareil puisse fonctionner normalement.

Permutation entre écrans de lecture

L'écran qui apparaît lors de la mise sous tension est appelé « écran de lecture » et le mode dans lequel l'écran de lecture s'affiche est appelé « mode de lecture ».

Il existe cinq types d'écran de lecture comme montré dans l'illustration suivante, et vous pouvez utiliser le bouton [DISPLAY/EXIT] pour passer de l'un à l'autre.



MÉMO

Même en mode de lecture, vous pouvez utiliser les boutons [◀] [▶] et [-] [+] pour modifier les réglages. Pour enregistrer les réglages que vous avez modifiés, utilisez l'opération d'écriture de patch (p. 6).

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Enregistrement/rappel d'une combinaison de dispositifs d'effets (mode mémoire)

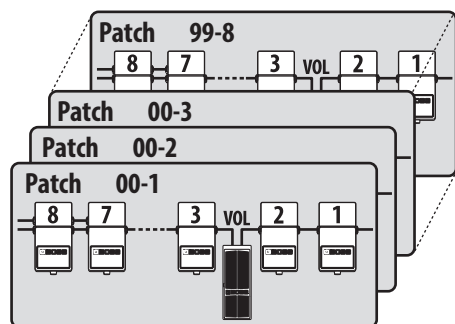
« Memory mode » est le mode dans lequel vous pouvez enregistrer des combinaisons de boucles d'effets (patches) sur l'ES-8, et rappeler ces réglages enregistrés.

À la différence du mode de mémoire, le « mode manuel » permet d'utiliser les sélecteurs pour activer/désactiver manuellement chaque boucle d'effets.

Structure des patches

Un « patch » consiste en une combinaison de boucles d'effets (état d'activation/de désactivation de chaque boucle d'effets et ordre de branchement) et de réglages des paramètres.

Les patches sont organisés par banque (00–99) et numéro (1–8). Vous pouvez enregistrer 800 patches.



Permutation entre mode mémoire et mode manuel

1. Appuyez sur le sélecteur [MEMORY/MANUAL].

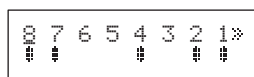
Chaque fois que vous appuyez sur ce sélecteur, vous basculez entre mode mémoire et mode manuel.

- En mode mémoire, le voyant MEMORY/MANUAL est allumé en bleu.
- En mode manuel, le voyant MEMORY/MANUAL est allumé en rouge.

En mode manuel

Appuyez sur les sélecteurs de numéros [1]–[8] pour activer/désactiver chaque boucle d'effets.

- Le voyant des numéros est allumé en rouge si la boucle d'effets correspondante est activée, et est éteint si cette boucle d'effets est désactivée.
- Si une boucle d'effets est activée, l'écran Loop On/Off affiche une icône « # ».



1, 2, 4, 7, 8	On
3, 5, 6	Off

Enregistrement d'un patch (écriture de patch)

REMARQUE

- Le patch que vous avez créé est perdu si vous mettez l'appareil hors tension ou que vous changez de patch avant d'effectuer l'opération d'écriture de patch (Patch Write).
- Lorsque vous effectuez l'opération d'écriture de patch, le patch qui se trouvait dans la destination d'enregistrement est perdu.

1. Appuyez sur le bouton [WRITE].

00-1
Patch name

2. Utilisez les boutons [◀] [▶] et les boutons [-] [+] pour sélectionner le numéro de la banque de destination d'enregistrement et le numéro de patch.

- * Vous pouvez également utiliser les sélecteurs [BANK ▼] [BANK ▲] et les sélecteurs de numéros [1]–[8] pour sélectionner le numéro de banque et le numéro de patch.

3. Appuyez sur le bouton [ENTER].

4. Utilisez les boutons [◀] [▶] et les boutons [-] [+] pour attribuer un nom de patch.

- * Si vous décidez d'annuler l'opération d'écriture de patch, appuyez plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY/EXIT].

5. Appuyez sur le bouton [WRITE] ou sur le bouton [ENTER].

L'écran affiche « Executing... » (Exécution en cours...) puis l'écran précédent réapparaît lorsque l'opération d'écriture de patch est terminée.

MÉMO

- Vous pouvez écrire un patch depuis le mode mémoire ou le mode manuel.
- Lorsque vous écrivez un patch, l'ES-8 passe en mode mémoire.

Rappel d'un patch (changement de patch)

1. Utilisez les sélecteurs [BANK ▼] [BANK ▲] pour sélectionner une banque.

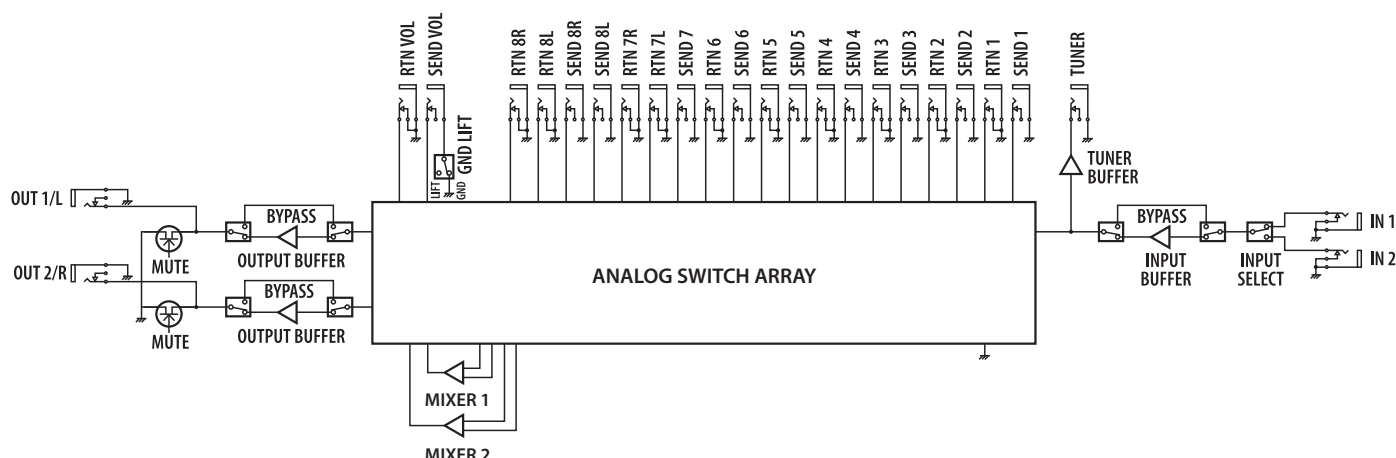
2. Utilisez les sélecteurs de numéros [1]–[8] pour sélectionner un patch.

MÉMO

- Dans l'écran du nom de patch du mode Lecture, vous pouvez utiliser les boutons [◀] [▶] pour sélectionner un patch.
- Vous pouvez spécifier si le patch suivant est sélectionné dès que vous utilisez les sélecteurs [BANK ▼] [BANK ▲] pour changer de banques, ou si le patch n'est pas modifié jusqu'à ce que vous appuyiez sur un sélecteur de numéros. Pour plus de détails sur ce réglage, voir « Réglages globaux (réglage système) » (p. 12).

Création d'un patch

Schéma des blocs



L'ES-8 utilise un commutateur analogique qui vous permet de changer librement l'ordre de connexion de vos dispositifs d'effets. Il contient également deux consoles de mixage internes et vous permet de créer une large gamme de sons en connectant les dispositifs d'effets en parallèle ou en utilisant la fonction Carry Over.

Fonction Carry Over

Cette fonction permet de couper seulement l'entrée tout en laissant la sortie connectée lorsque vous changez de patches. Par exemple, vous pouvez utiliser cette fonction pour que seul le son delay reste lors d'un changement de patch.

Conseils pour la création de patches (sons)

L'ES-8 inclut deux consoles de mixage internes.

Il est important d'utiliser ces consoles de mixage internes pour pouvoir tirer parti des fonctions uniques de l'ES-8, par exemple la possibilité de connecter des boucles en parallèle et d'utiliser la fonction Carry Over. Vous aurez encore plus de plaisir à créer des patches (sons) si vous maîtrisez bien l'utilisation des consoles de mixage.

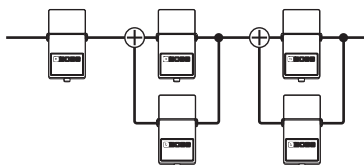
REMARQUE

Les mêmes consoles de mixage sont utilisées pour les connexions parallèles et la fonction Carry Over.

Cela signifie que, selon les réglages, vous ne pourrez pas nécessairement utiliser une connexion parallèle, ou que la fonction Carry Over peut ne pas fonctionner.

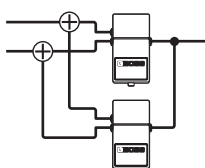
Connexion parallèle

- Si les dispositifs d'effets fonctionnent en mono, vous pouvez établir des connexions parallèles dans deux endroits à la fois.



⊕ : Console de mixage

- Si les dispositifs d'effet fonctionnent en stéréo, une connexion parallèle utilise les deux consoles de mixage.



Utilisation de la fonction Carry Over

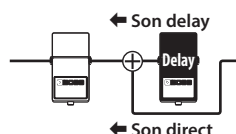
Vous pouvez ainsi préserver le son (par exemple le son delay) lorsque vous changez de patches.

- Avant le changement de patch



- Après le changement de patch

L'envoi à la boucle delay est coupé, et seul le retour est mélangé avec le son direct.



- * Pour utiliser la fonction Carry Over, activez Carry Over pour le patch suivant le changement de patch.
- * Carry Over peut ne pas fonctionner si les réglages Loop Structure (p. 9) sont différents avant et après le changement de patch.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Modification des réglages de boucle d'effets

L'écran Loop Structure vous permet d'effectuer les réglages suivants.

- Modifier l'ordre de connexion des boucles d'effets
- Créer une connexion parallèle
- Spécifier la fonction Carry Over

Écran Loop Structure

L'écran Loop Structure affiche le contenu suivant.

0=8=7-5-4-3-2-1-U-I

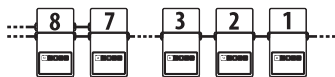


I	IN
U	Boucle de volume
1-8	Boucle de numéro
5-4-3-2-1	Une boucle pour laquelle la fonction Carry Over est spécifiée
-	Mono
=	Stéréo
0	OUT

L'écran ne peut pas afficher tout le contenu à la fois. Vous pouvez voir le contenu restant en utilisant les boutons [◀] [▶] pour déplacer le curseur.

Modification de l'ordre de connexion des boucles d'effets

Avant la modification



Exemple : modification de l'ordre des boucles d'effets 2 et 3

1. En mode de lecture, appuyez plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY/EXIT] pour accéder à l'écran Loop Structure.

=8=7-6-5-4-3-2-1

2. Utilisez les boutons [◀] [▶] pour sélectionner la boucle dont vous souhaitez modifier la connexion.

Déplacez le curseur vers la boucle d'effets 2.

=8=7-6-5-4-3-2-1

3. Utilisez les boutons [-] [+] pour déplacer le numéro de boucle.

Lorsque vous appuyez sur le bouton [-], les boucles d'effets 2 et 3 changent de place.



Modification de l'ordre de connexion des boucles de volume

Vous pouvez modifier l'ordre de connexion de la pédale de volume (U) de la même manière que pour la boucle d'effets.

Spécification du retour mono/stéréo pour les boucles d'effets 7 et 8

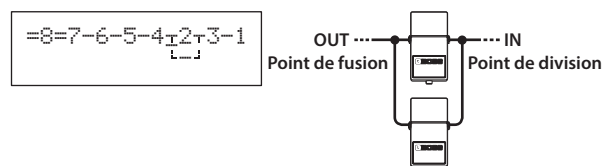
Pour les retours des boucles d'effets 7 et 8, paramétrez le réglage système Preference de manière à sélectionner le retour mono ou le retour stéréo (p. 12).

Création d'une connexion parallèle

Exemple : connexion parallèle des boucles d'effets 2 et 3

4. Utilisez les boutons [◀] [▶] pour déplacer le curseur jusqu'au point de fusion de la connexion parallèle, et appuyez sur le bouton [ENTER].

Déplacez le curseur entre les boucles d'effets 2 et 4, et appuyez sur le bouton [ENTER]. La boucle parallèle est créée.



* Selon les réglages, il peut arriver que la connexion parallèle ne soit pas possible (p. 7).

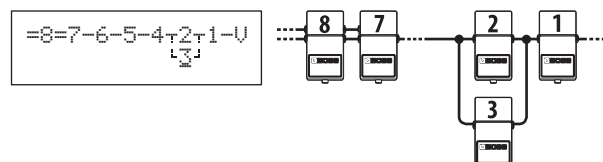
5. Utilisez le bouton [▶] pour sélectionner la boucle dont vous souhaitez modifier la connexion.

Déplacez le curseur vers la boucle d'effets 3.

=8=7-6-5-4-2-3-1

6. Utilisez le bouton [-] pour déplacer le numéro de boucle.

Lorsque vous appuyez sur le bouton [-] trois fois pour déplacer la boucle d'effets 3, les boucles d'effets 2 et 3 sont connectées en parallèle.



Annulation d'une connexion parallèle

Utilisez les boutons [◀] [▶] pour déplacer le curseur jusqu'au point de fusion de la connexion parallèle, et appuyez sur le bouton [ENTER]. La connexion parallèle est annulée.

=8=7-6-5-4-2-1-U → =8=7-6-5-4-3-2-1

Spécification de la fonction Carry Over

Exemple : vous pouvez spécifier la fonction Carry Over pour la boucle d'effets 7

7. Utilisez les boutons [◀] [▶] pour sélectionner la boucle pour laquelle vous souhaitez spécifier la fonction Carry Over, et appuyez sur le bouton [ENTER].

Déplacez le curseur vers la boucle d'effets 7 et appuyez sur le bouton [ENTER]. La fonction Carry Over est spécifiée.

=8=7-6-5-4-3-2-1

* Selon les réglages, il peut arriver que Carry Over ne fonctionne pas (p. 7).

Modification des réglages d'un patch
(mode de modification de mémoire)

Modification rapide

Cette section explique comment activer/désactiver les boucles d'effets et enregistrer les réglages en utilisant uniquement les sélecteurs.

1. Rappelez le patch que vous souhaitez modifier.
2. Maintenez enfoncé le sélecteur [MEMORY/MANUAL] pendant deux secondes au moins.

Le voyant MEMORY/MANUAL clignote en bleu. L'ES-8 est en mode de modification de mémoire.
3. Utilisez les sélecteurs de numéros [1]–[8] pour activer/désactiver chaque effet de boucles.
4. Appuyez sur le sélecteur [MEMORY/MANUAL].
5. Utilisez les sélecteurs [BANK ▼] [BANK ▲] et les sélecteurs de numéros [1]–[8] pour sélectionner la destination d'enregistrement.
6. Appuyez sur le sélecteur [MEMORY/MANUAL].

Si vous décidez d'annuler, appuyez sur le sélecteur [MUTE].

Une fois les réglages enregistrés, le voyant MEMORY/MANUAL reste allumé en bleu.

Opérations de base

1. Rappelez le patch que vous souhaitez modifier.
2. Appuyez sur le bouton [EDIT].
3. Utilisez les boutons [◀] [▶] pour sélectionner « Patch » ou « CTL/EXP » et appuyez sur le bouton [ENTER].

(Exemple)

Loop On/Off *
[ENTER]
4. Utilisez les boutons [◀] [▶] pour sélectionner une catégorie et appuyez sur le bouton [ENTER].

(Exemple)

Input
Sel: 1 | Buf: OFF
5. Utilisez les boutons [◀] [▶] pour déplacer le curseur, et utilisez les boutons [–] [+] pour spécifier sa valeur.
6. Pour enregistrer les réglages modifiés, écrivez le patch.

Pour annuler sans enregistrer, appuyez sur le bouton [DISPLAY/EXIT] plusieurs fois.

Liste des paramètres

Patch

Paramètre	Valeur/explication
Nom du patch	Jusqu'à 16 caractères
Loop On/Off	Permet d'activer/de désactiver chaque boucle d'effets. Si elle est activée, l'icône « # » s'affiche. * Vous pouvez également activer ou désactiver une boucle d'effets en appuyant sur les sélecteurs de numéros [1]–[8]. 87654321▶ # # # # # # # #
Loop Structure Carry Over	Permet d'effectuer les réglages suivants. Pour plus de détails sur les opérations, voir « Modification des réglages de boucle d'effets » (p. 8). - Ordre de connexion de chaque boucle d'effets - Réglages de connexion parallèle - Position de connexion de la boucle de volume - Réglage Carry Over * Selon les réglages, il peut arriver que la connexion parallèle ne soit pas possible, ou que Carry Over ne fonctionne pas. =8=7-6-5-4+2+1-U 13J
CTL1–6	Spécifiez les signaux de contrôle envoyés depuis les prises EXT CTL 1/2–5/6 lorsque vous changez de patchs. Les signaux de contrôle disponibles dépendent du réglage Play Option/CTL1–6 (p. 12). Pour LAT OFFEnvoie un signal de désactivation ONEnvoie un signal d'activation Pour PLS OFFEnvoyez une impulsion courte (100 ms) lorsque vous basculez entre Désactivé et Activé. ON* Si l'écran de l'ES-8 diffère de l'état de l'équipement connecté, modifiez l'état de l'équipement connecté. Pour TP2–4 OFFN'envoie aucun signal ♩Envoye le tempo à l'intervalle de valeur de note spécifiée selon la valeur Master BPM * Selon le réglage Master BPM, il peut arriver qu'il ne puisse pas être envoyé. 20–500Envoye le tempo spécifié (♩=)
EXP1, 2	Spécifiez les signaux de contrôle envoyés depuis les prises EXT CTL EXP 1–2 lorsque vous changez de patchs. 0–127La valeur spécifiée est envoyée. EXP1, 2La valeur actuelle de la pédale d'expression connectée à la prise CTL IN est envoyée.
Input Sel	Permet de sélectionner l'entrée. 1La prise IN 1 est sélectionnée 2La prise IN 2 est sélectionnée
Input Buf	Active/désactive le tampon d'entrée (p. 19). ON, OFF
Output Sel	Permet de sélectionner la destination de sortie. 1, 2Le son est envoyé depuis la prise OUT 1/L ou OUT 2/R. 1&2Le son est envoyé depuis les prises OUT 1/L et OUT 2/R (sortie stéréo).
Output Buf	Permet d'activer/de désactiver le tampon de sortie (p. 14). ON, OFF
Output Gain	Gain de sortie Il est uniquement utilisé si Output Buf est activé. 0 dB, +2 dB, +4 dB, +6 dB
Master BPM	Permet de spécifier la valeur BPM du patch. 20–500

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Création d'un patch

Paramètre	Valeur/explication
Patch MIDI 1–8	
Ch	Permet de spécifier le canal de transmission pour les messages MIDI. OFF (non transmis), 1–16
LSB MSB	Permet de spécifier si les messages de sélection de banque sont transmis lorsque vous changez de patches. * Il n'est pas possible d'activer uniquement Bank LSB. * Non transmis si la fonction PC (changement de programme) est désactivée. * Il n'est pas possible de transmettre une sélection de banque uniquement. La sélection de banque est toujours transmise en conjonction avec un changement de programme.
	OFF Non transmis. 0–127 La valeur spécifiée est transmise.
PC	Permet de spécifier si un changement de programme est transmis lorsque vous changez de patches. OFF Non transmis. 1–128 La valeur spécifiée est transmise.
Ctl1–2 CC#	Permet de spécifier si un changement de contrôle est transmis lorsque vous changez de patches. OFF Non transmis. CC#000–127 Le changement de contrôle spécifié est transmis.
Ctl1–2 Val	Permet de spécifier la valeur du changement de contrôle. 0–127

CTL/EXP

Paramètre	Valeur/explication
MEMORY MANUAL, MUTE, BANK DOWN, BANK UP, NUMBER 1–8, CTL IN 1–4	
Func	Spécifiez la fonction des sélecteur [MEMORY/MANUAL], sélecteur [MUTE], sélecteurs [BANK ▼] [BANK ▲], des sélecteurs de numéros [1]–[8] et des commutateurs au pied connectés aux prises CTL IN.
	OFF Rien ne se passe lorsque vous appuyez sur le commutateur.
	MemM Sélecteur [MEMORY/MANUAL]
	Mute Sélecteur [MUTE]
	BnkD, BnkU Sélecteur [BANK ▼], sélecteur [BANK ▲]
	MemU, MemD Changement de patches MemU: 00–1 → 99–8, MemD: 99–8 → 00–1
	Num1–8 Sélecteur de numéros [1]–[8]
	Ctl1–6 Un signal de contrôle est envoyé depuis la prise EXT CTL CTL 1/2–5/6 correspondante.
Min, Max	BPM Appuyez sur le commutateur pour contrôler Master BPM.
	Spécifiez les valeurs qui sont envoyées lorsque vous appuyez sur le commutateur (Max) et que vous le relâchez (Min). * Ces réglages sont disponibles uniquement lorsque Func est défini sur Ctl1–6.
	OFF Envoie un signal de désactivation ON Envoie un signal d'activation
Mod	Permet de spécifier le fonctionnement du contrôleur. * Ces réglages sont disponibles uniquement lorsque Func est défini sur Ctl1–6.
	MOM En règle générale, il est désactivé. Il n'est activé que lorsque vous utilisez le commutateur.
	TGL Bascule entre activé/désactivé lorsque le commutateur est utilisé.
EXP IN 1, 2	
Func	Spécifiez la fonction des pédales d'expression connectées aux prises CTL IN.
	OFF Rien ne se passe lorsque vous utilisez la pédale.
	Exp1, 2 Envoie un signal de contrôle depuis les prises EXT CTL EXP 1 ou 2.
Min, Max	BPM Utilisez la commande pour contrôler Master BPM.
	Spécifiez les valeurs qui sont envoyées lorsque la pédale est avancée (Max) et retournée (Min). Lorsque Func est défini sur Exp1 ou Exp2 0–127 Spécifie la valeur envoyée depuis la prise. Lorsque Func est défini sur BPM 20–500 Spécifie la plage de Master BPM.

Paramètre	Valeur/explication
Assign (A) 1–12	
Sw	Permet d'activer/de désactiver l'affectation. ON, OFF
Src	Permet de spécifier le contrôleur (source).
	CTL1–4 Commutateur au pied connecté à une prise CTL IN
	MemM Sélecteur [MEMORY/MANUAL]
	Mute Sélecteur [MUTE]
	BnkD, BnkU Sélecteur [BANK ▼], sélecteur [BANK ▲]
	Num1–8 Sélecteur de numéros [1]–[8]
	CNum Sélecteur de numéros actuellement sélectionné
	EXP1, 2 Pédale d'expression connectée à une prise CTL IN.
INT	Pédale interne La pédale d'expression virtuelle commence à fonctionner lorsqu'elle est démarrée par le déclencheur spécifié (Trig), en modifiant le paramètre spécifié par « Target ».
	Pédale Wave La pédale d'expression virtuelle modifie cycliquement le paramètre spécifié par « Target » en une forme d'onde fixe.
	CC000–127 Commande de contrôle transmise par un appareil MIDI externe
Mod	Permet de spécifier le fonctionnement du contrôleur.
	MOM La valeur est généralement désactivée (valeur minimum) ; elle est activée (valeur maximum) tant que le contrôleur est actionné.
	TGL La valeur bascule entre « OFF » (minimum) et « ON » (maximum) chaque fois que le contrôleur est actionné.
Cate	Permet de sélectionner la catégorie cible.
Target	Permet de spécifier le paramètre à contrôler.
Min Max	Permet de spécifier la plage de changement pour le paramètre. Les valeurs dépendent du paramètre affecté par l'option « Target ».
*1 Ch	Permet de spécifier le canal de transmission pour les modifications de contrôle. 1–16
*1 CC#	Permet de spécifier le numéro de contrôleur qui est transmis. 000–127
Act L Act H	Dans la plage d'utilisation de la source, cette option détermine la plage qui contrôlera le paramètre cible.
	(L) 0–126 Le paramètre cible sera contrôlé au sein de la plage spécifiée. En règle générale, il est conseillé de laisser Act L sur « 0 » et Act H sur « 127 ».
*2 Trig	Détermine comment le mouvement de la pédale interne est déclenché.
	PAT Lors du changement de patch
	Ex1L, Ex1M, Ex1H, Ex2L, Ex2M, Ex2H
	ExL Minimum ExM Fait avancer la pédale par la valeur centrale ExH Maximum
*2 Tim	CTL1–4 Commutateur au pied connecté à une prise CTL IN
	MemM Sélecteur [MEMORY/MANUAL]
	Mute Sélecteur [MUTE]
	BnkD, BnkU Sélecteur [BANK ▼], sélecteur [BANK ▲]
	Num1–8 Sélecteur de numéros [1]–[8]
	CNum Sélecteur de numéros actuellement sélectionné
*2 Crv	CC000–127 En cas de réception du numéro de contrôleur spécifié
	Détermine le temps qu'il faut à la pédale interne pour passer de la position relevée (talon) à la position enfoncée (avant). 0–100
*3 Rate	Sélectionnez une des courbes suivantes pour déterminer le changement induit par la pédale interne.
	LNR SLW FST
*3 Rate	Détermine la durée d'un cycle de la pédale Wave.
	♩–♩, 0–100 Si le paramètre est défini sur une valeur de note, une durée correspondant à la valeur « Master BPM » spécifiée pour chaque patch est affectée.

Paramètre	Valeur/explication
*3 Form	Sélectionnez une des courbes suivantes pour déterminer le changement induit par la pédale Wave.
	SAW  TRI  SINE 

*1 S'affiche si Cate est réglé sur MIDI.

*2 S'affiche si Src est réglé sur INT.

*3 S'affiche si Src est réglé sur WAV.

Liste des cibles

Cible	Min/Max	Explication	
Lorsque Cate est réglé sur LOOP			
L1–8, LV	OFF, ON OFF, ON	Active/désactive la boucle d'effets	
Lorsque Cate est réglé sur E.CTL			
EXP1, 2	0–127 0–127	Transmet la valeur de la pédale d'expression qui est connectée à la prise CTL IN EXP 1 ou 2.	
CTL1–6	OFF, ON OFF, ON	Permet de changer le réglage de la prise.	
Lorsque Cate est réglé sur InOut			
IN	1, 2 1, 2	IN 1, IN 2	Sélectionnez l'entrée
OUT	1, 2, 1&2 1, 2, 1&2	OUT 1/L, OUT 2/R, OUT 1/L & OUT 2/R	Sélectionnez la sortie
Lorsque Cate est réglé sur MODE			
MemM	MEM, MAN MEM, MAN	Permet de basculer entre le mode mémoire et le mode manuel.	
Mute	OFF, ON OFF, ON	MUTE active/désactive	
Byps	OFF, ON OFF, ON	Bypass active/désactive	
Lorsque Cate est réglé sur MIDI			
000-127	0–127 0–127	La valeur de changement de contrôle est transmise depuis le connecteur MIDI OUT.	
Lorsque Cate est réglé sur BPM			
MstBPM	20–500 20–500	Master BPM	
Tap	OFF, ON OFF, ON	Parmi les prises EXT CTL CTL 1/2–5/6, la fonction Tap Tempo correspondant au fonctionnement du contrôleur est transmise depuis la prise dont le réglage Play Option est défini sur TP2–TP4.	
Lorsque Cate est réglé sur LED			
BtnKD, BtnKU, Num1–8	OFF, ON OFF, ON	Allume ou éteint le voyant du contrôleur réglé sur Target.	

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

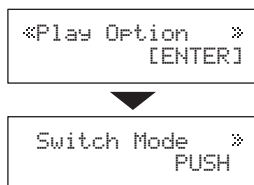
Português

Nederlands

Réglages globaux (réglage système)

Les réglages qui sont partagés par l'ensemble de l'ES-8 sont appelés « réglages système ».

1. Appuyez sur le bouton [EDIT].
2. Utilisez les boutons [◀] [▶] pour sélectionner la catégorie de réglage système (Play Option–Others) puis appuyez sur le bouton [ENTER].



3. Utilisez les boutons [◀] [▶] pour sélectionner un paramètre puis appuyez sur le bouton [ENTER].

Switch Mode
PUSH

4. Utilisez les boutons [-] [+] pour spécifier la valeur.
5. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY/EXIT] pour revenir à l'écran de lecture.

Liste des paramètres

Paramètre	Valeur/explication
Catégorie : Play Option	
Switch Mode	Permet de spécifier le moment auquel la banque ou le patch est modifié(e) lorsque vous utilisez le commutateur.
	PUSH Le changement intervient lorsque vous appuyez sur le commutateur.
RELEASE	Le changement intervient lorsque vous relâchez le commutateur.
Bank Chg Mode	Permet de spécifier le mode de changement des patches.
	WAIT Bien que l'indication à l'écran soit mise à jour pour refléter le changement de banque lorsque vous appuyez sur un sélecteur [BANK ▼] ou [BANK ▲], le patch ne changera pas tant que vous n'aurez pas appuyé sur un sélecteur de numéros.
	IMMEDIATE Le patch change instantanément lorsque vous appuyez sur un sélecteur [BANK ▼], sur un sélecteur [BANK ▲] ou sur n'importe quel sélecteur de numéros.
CTL1–6	Permet de spécifier le fonctionnement des prises EXT CTL 1/2–5/6.
	LAT (Latch) Fonctionnement de la fonction Latch
	PLS Envoie une impulsion lors du changement de patch
	INV
	TP2 (Tap 2) Active/désactive deux fois au niveau du réglage Master BPM lors du changement de patch
	TP3 (Tap 3) Active/désactive trois fois au niveau du réglage Master BPM lors du changement de patch
TP4 (Tap 4)	Active/désactive quatre fois au niveau du réglage Master BPM lors du changement de patch
	Spécifiez la limite inférieure et supérieure des banques qui peuvent être sélectionnées. Seule la plage spécifiée de banques peut être sélectionnée.
Bank Extent Min, Max	(Min) 0–99, (Max) 0–99
Patch Chg Time	Spécifie la durée de la mise en sourdine lors du changement de patch. 0–10
Catégorie : Preference	
Input Sel, Input Buf, Output Sel, Output Buf	Spécifiez si les paramètres liés à l'entrée et à la sortie utiliseront les réglages de chaque patch ou les réglages système.
	Common PAT Les réglages de chaque patch sont utilisés.
	Input Sel 1, 2 IN 1, IN 2
	Input Buf, Output Buf ON, OFF Active/désactive le tampon
	Output Sel 1, 2 OUT 1/L, OUT 2/R
Loop 7 Return Loop 8 Return	À la fois OUT 1/L et OUT 2/R
	Spécifiez si les boucles d'effets 7 et 8 ont un retour mono ou stéréo.
Vol Loop Lift	* Si ce paramètre n'est pas défini correctement, il se peut que vous n'obteniez pas l'effet attendu lorsque vous utilisez la connexion parallèle ou la fonction Carry Over.
	MONO, STEREO
GND, LIFT	Déconnecte la broche n°1 des prises SEND VOL de la prise de terre de l'ES-8.
	Réglez ce paramètre sur LIFT si une boucle de terre ou problème similaire génère un bourdonnement ou un bruit. Ce paramètre est normalement défini sur GND.

Paramètre	Valeur/explication
Catégorie : MIDI Setting	
MIDI Out Mode	Permet de sélectionner le fonctionnement du connecteur MIDI OUT/THRU.
	OUT Fonctionne comme connecteur MIDI OUT.
THRU	Fonctionne comme connecteur MIDI THRU. Les données MIDI reçues sur MIDI IN sont mélangées avec les données MIDI de l'ES-8, et produites ensemble.
RxCh	Permet de spécifier le canal MIDI sur lequel les messages MIDI sont reçus. 1–16
Dev ID	Permet de spécifier l'ID d'appareil utilisé pour transmettre et recevoir des messages exclusifs. 1–32
Sync	Ce paramètre permet de déterminer la base utilisée pour synchroniser le rythme pour le tempo et autres paramètres basés sur le rythme.
	* Lors de la synchronisation des performances sur le signal de l'horloge MIDI depuis un appareil MIDI externe, des problèmes de rythme dans la performance peuvent se produire en raison d'erreurs au niveau de l'horloge MIDI.
	INT Synchronisez avec l'horloge interne de l'ES-8.
AUTO	Synchronisez avec l'horloge MIDI reçue via MIDI. Vous devez toutefois synchroniser automatiquement avec l'horloge interne de l'ES-8 si les messages d'horloge MIDI ne peuvent pas être reçus.
	Clock Out Permet de spécifier si les messages d'horloge MIDI sont transmis. ON, OFF
Catégorie : PC Map	
Bank 0/PC# 1/ Memory Bank 6/PC#128/ Memory	Vous pouvez utiliser le tableau de changement de programme pour spécifier librement la correspondance entre les messages de changement de programme reçus par l'ES-8 et les patches sélectionnés.
	00–1–99–8 Spécifiez la banque/le numéro de patch sélectionné lorsque des messages « Sélection de banque MSR + numéro de programme » sont reçus.
* Le message Sélection de banque LSB est ignoré.	
Catégorie : Others	
LCD Contrast	Permet de régler le contraste (luminosité) de l'écran. 1–10
Pol Exp 1, 2	Permet de spécifier la polarité des prises CTL IN EXP 1 et EXP 2.
	ST Si une pédale d'expression Roland ou BOSS est connectée
IN	Si une pression sur la pédale d'expression connectée ou son relâchement produit le résultat opposé au résultat escompté
	Permet de spécifier la polarité des prises CTL IN CTL 1/2–3/4.
Pol C1–C4	ST Si un commutateur au pied BOSS est connecté
	IN Si une pression sur le commutateur au pied connecté ou son relâchement produit le résultat opposé au résultat escompté

Opérations de patches/données (Utility)

1. Appuyez sur le bouton [EDIT].
2. Utilisez les boutons [◀] [▶] pour sélectionner « UTILITY » et appuyez sur le bouton [ENTER].
3. Utilisez les boutons [◀] [▶] pour sélectionner l'élément souhaité et appuyez sur le bouton [ENTER].

Copie d'un patch (Patch Copy)

Patch Copy
00-1 → 99-8

Sélectionnez les patches source de copie et destination de copie, et appuyez sur le bouton [ENTER].
* Le patch destination de copie est écrasé.

Échange de patches (Patch Exchange)

Patch Exchange
00-1 ↔ 99-8

Sélectionnez les patches source d'échange et destination d'échange, et appuyez sur le bouton [ENTER].

Initialisation d'un patch (Patch Init)

Patch Init
00-1

Sélectionnez un patch que vous souhaitez initialiser, et appuyez sur le bouton [ENTER].
Lorsque le message de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur le bouton [ENTER].

Copie d'une banque (Bank Copy)

Bank Copy
00 → 99

Sélectionnez la banque source de copie et destination de copie, et appuyez sur le bouton [ENTER].
* Tous les patches dans la banque destination de copie sont écrasés.

Échange de banques (Bank Exchange)

Bank Exchange
00 ↔ 99

Sélectionnez les banques source d'échange et destination d'échange, et appuyez sur le bouton [ENTER].

Transmission de données à un appareil MIDI externe (Bulk Dump)

Bulk Dump
Frm: Sys To: 99-8

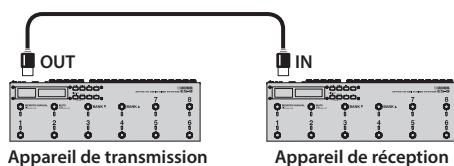
Frm (From) Sys, 0-1-8
To 0-1-99-8, Sys (*1)

*1 S'affiche si Frm est réglé sur Sys.

L'ES-8 vous permet d'utiliser les messages exclusifs pour appliquer les mêmes réglages à un autre ES-8 ou pour enregistrer des réglages sur des séquenceurs MIDI ou autres appareils de ce type. Cette transmission de données est appelée « bulk dump ». Il est possible de transmettre les « réglages système » ainsi que les « réglages du patch sélectionné ».

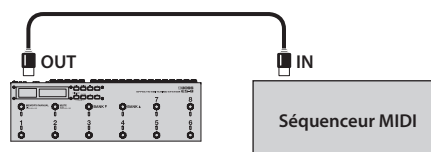
Transmission de données à un autre ES-8

Effectuez les connexions comme montré dans l'illustration ci-dessous et réglez les dispositifs de transmission et de réception sur le même ID d'appareil (p. 12).



Enregistrement sur un séquenceur MIDI

Effectuez les connexions comme montré sur la figure ci-dessous et mettez le séquenceur dans un état où il est prêt à recevoir des messages exclusifs.



Spécifiez le patch le plus élevé dont vous souhaitez transmettre les données, et appuyez sur le bouton [ENTER].
Lorsque le message de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur le bouton [ENTER].

Restauration de données enregistrées depuis un séquenceur MIDI sur l'ES-8

Connectez la prise MIDI OUT du séquenceur MIDI à la prise MIDI IN de l'ES-8, sélectionnez le même ID d'appareil que pour la transmission de données au séquenceur MIDI, puis transmettez les données depuis le séquenceur MIDI.

Rétablissement des réglages d'usine (Factory Reset)

Factory Reset
Frm: Sys To: 99-8

Frm (From) Sys, 0-1-8
To 0-1-99-8, Sys (*1)

*1 S'affiche si Frm est réglé sur Sys.

Il est possible de rétablir les « réglages système » + les « réglages du patch sélectionné » à leurs valeurs d'usine (Factory Reset).
* Toutes les données réinitialisées seront perdues.

Spécifiez le patch le plus élevé que vous souhaitez réinitialiser, et appuyez sur le bouton [ENTER].
Lorsque le message de confirmation apparaît, appuyez à nouveau sur le bouton [ENTER].

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

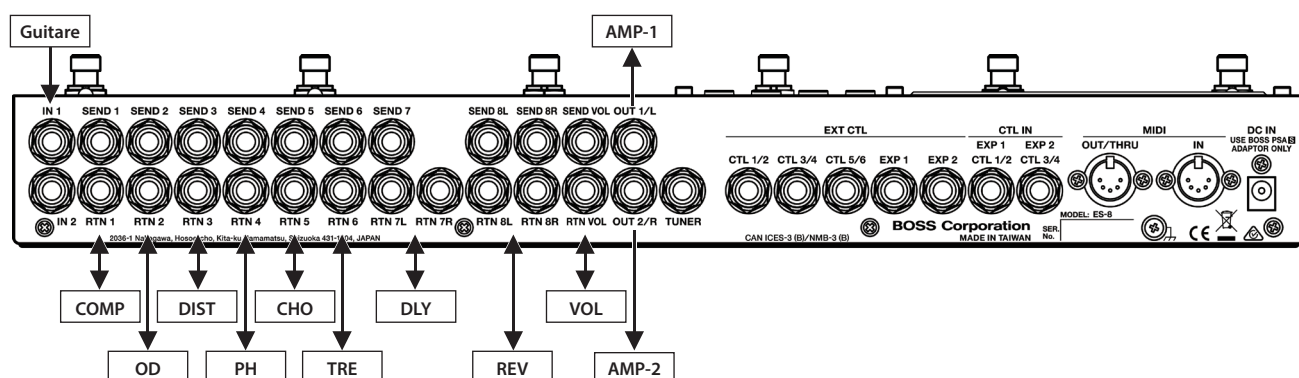
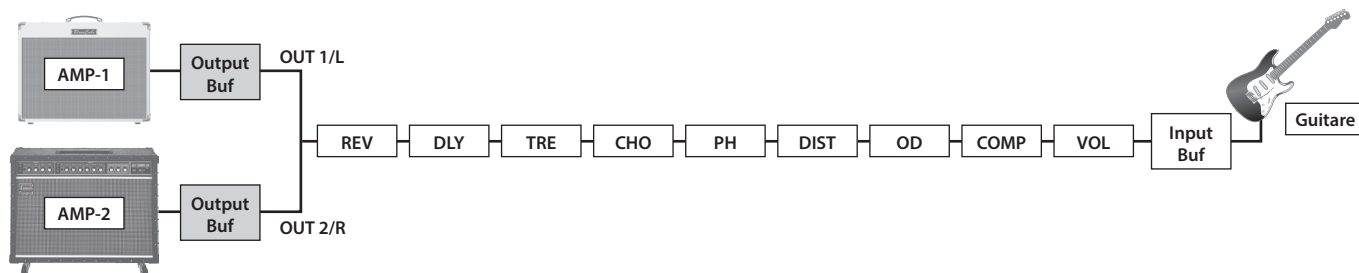
Português

Nederlands

Applications avancées

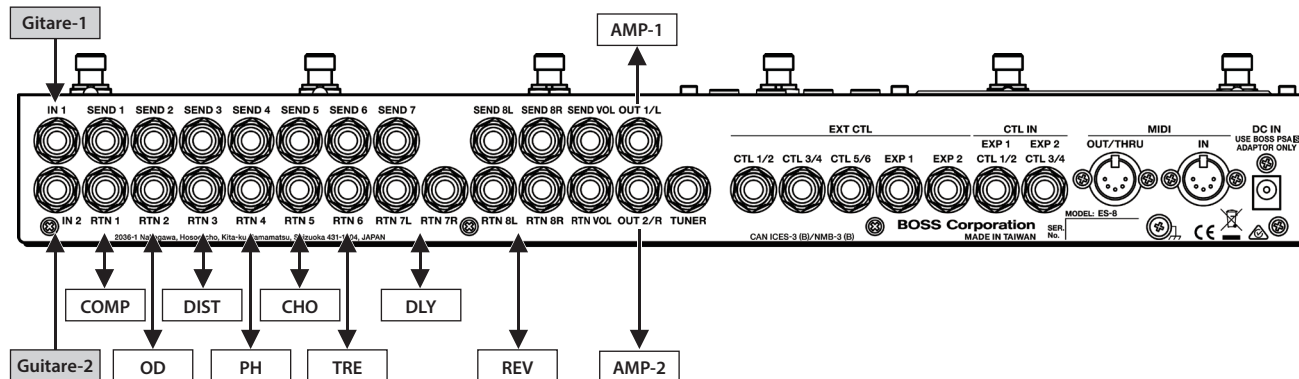
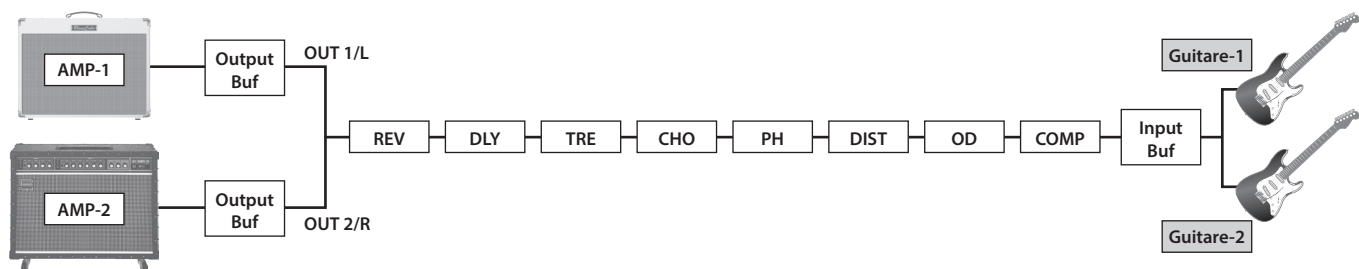
Réglage du niveau de chaque patch

Paramètre	Valeur	Référence
Paramètre de patch		
Output Buf	ON	p. 9
Output Gain	0 dB, +2 dB, +4 dB, +6 dB	



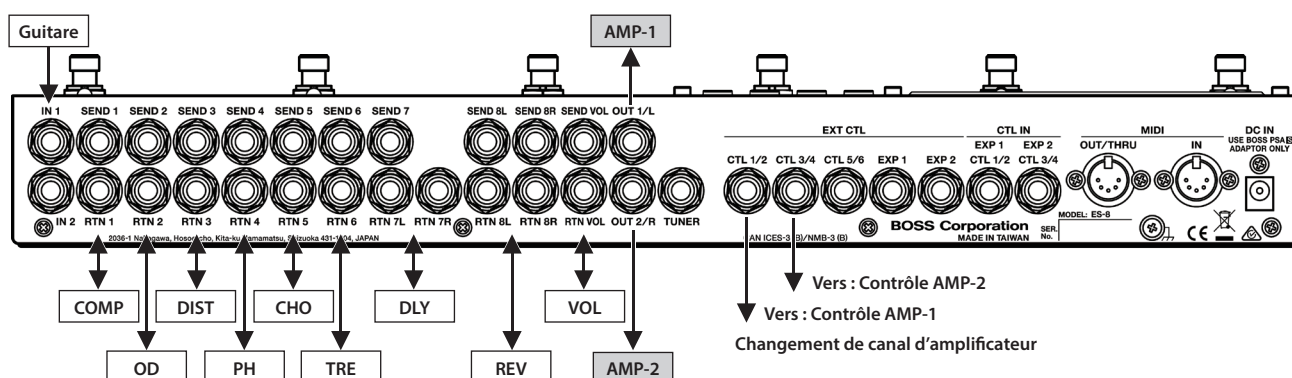
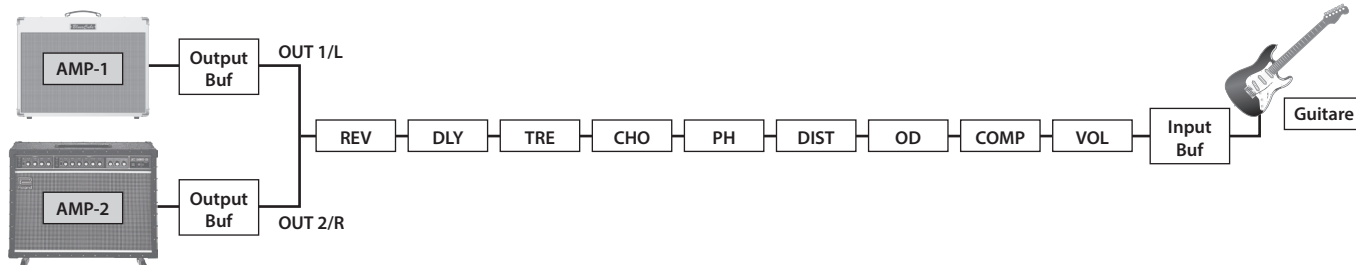
Permutation entre deux guitares

Paramètre	Valeur	Référence
Paramètre de patch		
Input Sel	1, 2	p. 9



Permutation entre deux amplificateurs

Paramètre	Valeur	Référence
Paramètre de patch		
Output Sel	1, 2, 1&2	p. 9



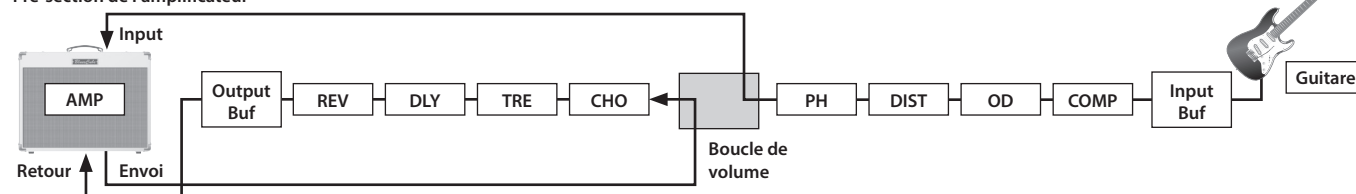
Connexion avec la méthode à quatre câbles / Permutation entre les canaux d'amplificateur

Paramètre	Valeur	Référence
Paramètre de patch		
CTL1-6	ON, OFF	p. 9
Réglage système		
Play Option : CTL1-6	LAT, PLS	p. 12

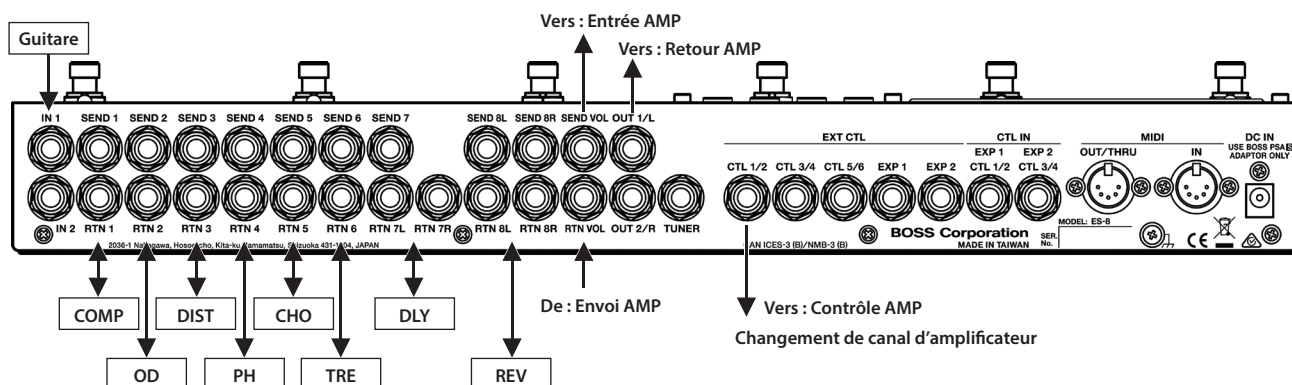
Réduction du bourdonnement

Paramètre	Valeur	Référence
Réglage système		
Preference : Vol Loop Lift	LIFT, GND	p. 12

Pré-section de l'amplificateur



Secteur d'alimentation de l'amplificateur



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

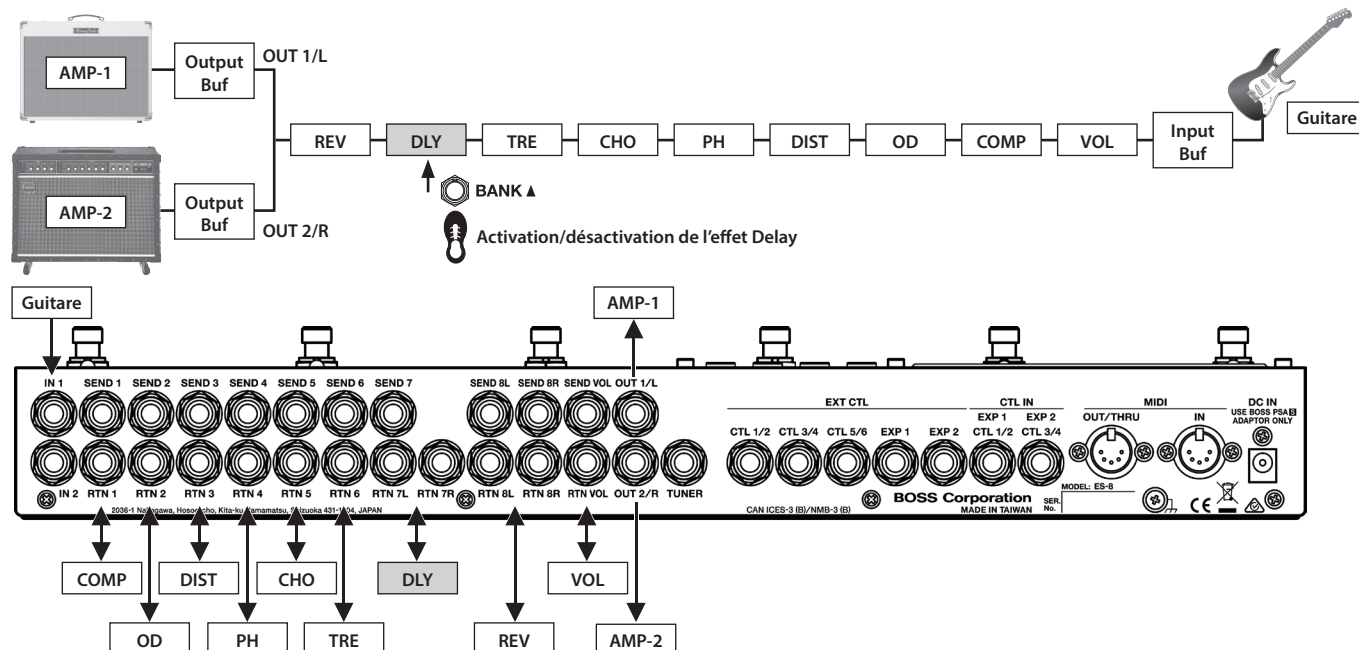
Português

Nederlands

Utilisation du sélecteur [BANK ▲] pour activer/désactiver l'effet Delay

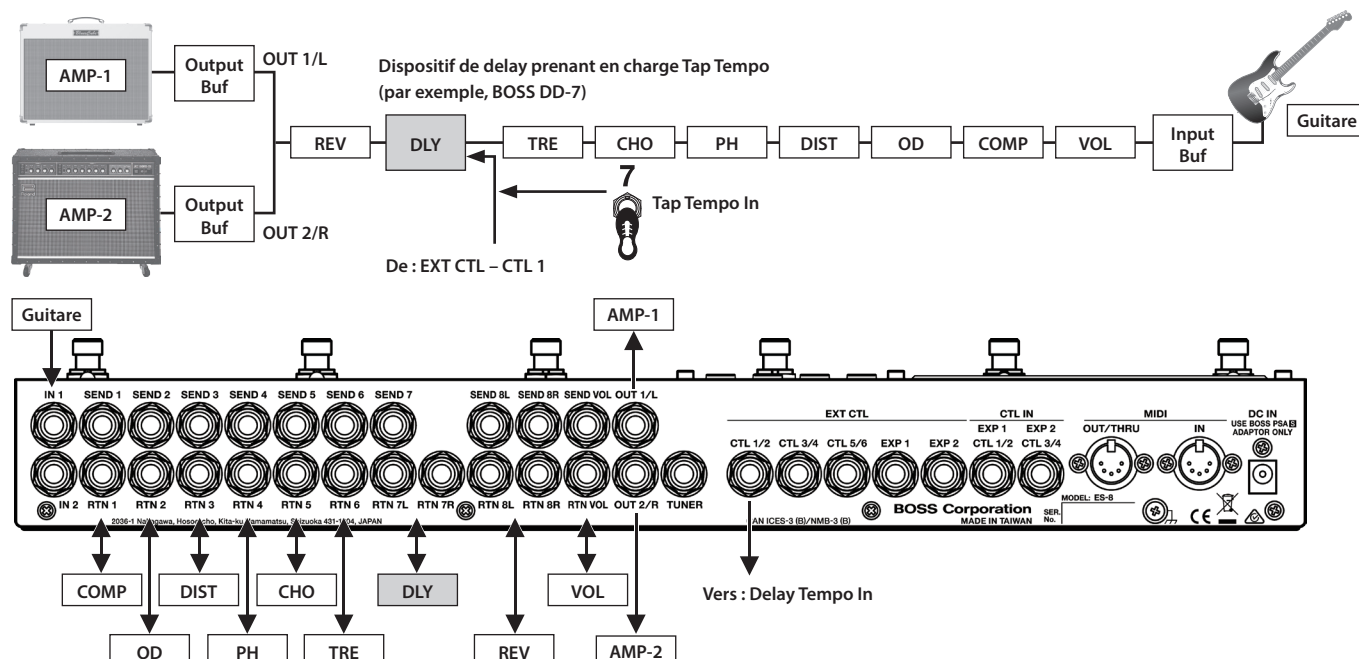
Paramètre	Valeur	Référence
Paramètre de patch (CTL/EXP)		
Assign 1	Sw	ON
	Src	BnkU
	Mod	TGL
	Cate, Target	LOOP, L7
	Min, Max	OFF, ON
	Act L, Act H	0, 127
BANK UP	Func	OFF

* Vous pouvez également ajouter une affectation pour allumer le voyant (p. 11).



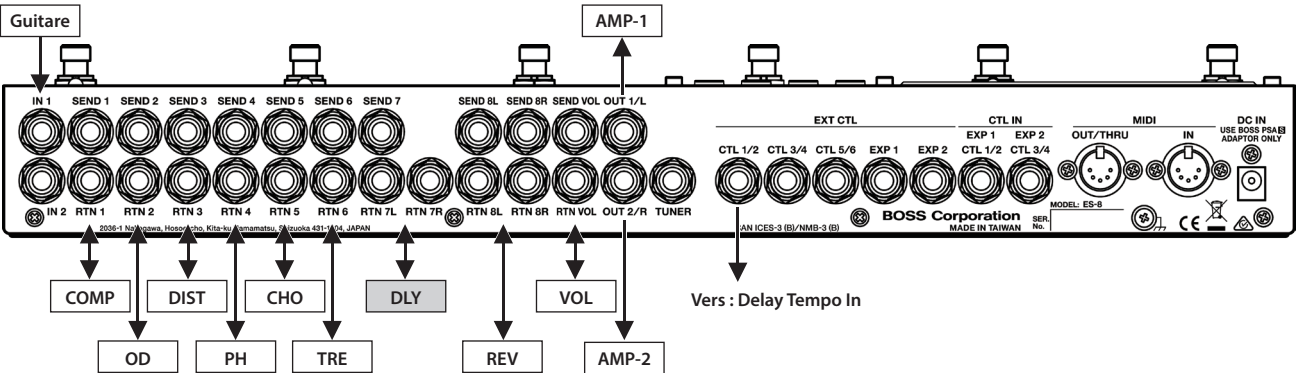
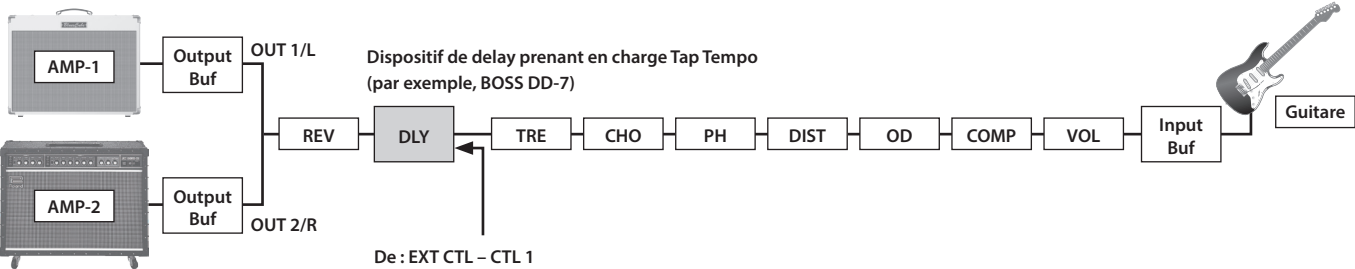
Utilisation du sélecteur de numéros [7] pour changer la durée de l'effet Delay

Paramètre		Valeur	Référence
Paramètre de patch (CTL/EXP)			
Assign 1	Sw	ON	p. 10
	Src	Num7	
	Mod	MOM	
	Cate, Target	E. CTL, CTL1	
	Min, Max	OFF, ON	
	Act L, Act H	0, 127	
NUMBER 7	Func	OFF	



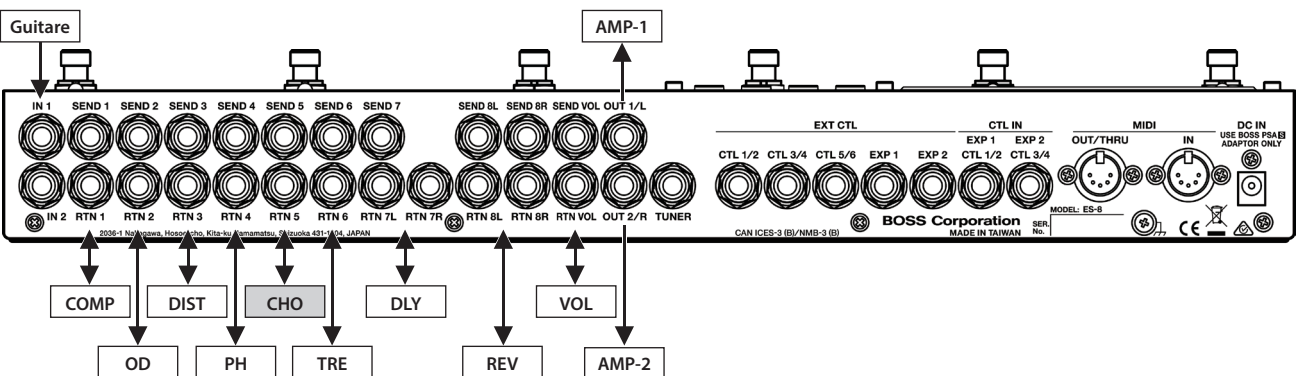
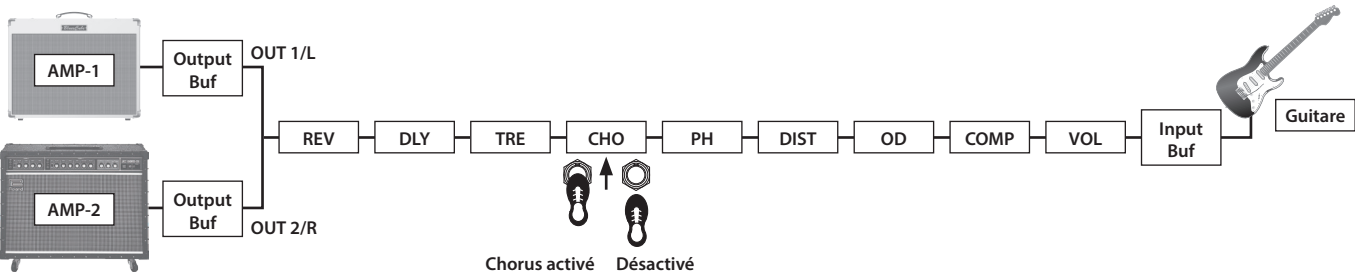
Utilisation de Tap Tempo pour régler la durée de l'effet Delay de chaque patch

Paramètre	Valeur	Référence
Réglage système		
Play Option : CTL1	TP2-TP4	p. 12
Paramètre de patch		
CTL1	♩, 20-500	p. 9
Master BPM	20-500	



Application de l'effet Chorus uniquement pendant le maintien du sélecteur de numéros sélectionné

Paramètre		Valeur	Référence
Paramètre de patch (CTL/EXP)			
Assign 1	Sw	ON	p. 10
	Src	CNum	
	Mod	MOM	
	Cate, Target	LOOP, L5	
	Min, Max	OFF, ON	
	Act L, Act H	0, 127	



Guide de dépannage

Problème	Points à vérifier	Solution	
Pas de son / Volume trop bas	Les câbles de connexion sont-ils endommagés ?	Essayez d'utiliser un jeu de câbles de connexion différent.	---
	L'ES-8 est-il correctement connecté aux autres appareils ?	Vérifiez les connexions avec les autres appareils.	p. 2
	L'amplificateur connecté est-il éteint, et le volume baissé ?	Vérifiez les réglages de votre système d'amplificateur/console de mixage.	---
	Le niveau a-t-il été baissé à l'aide de la pédale de volume ?	Faites avancer la pédale de volume.	---
	La mise en sourdine a-t-elle été activée ?	Appuyez sur le sélecteur [MUTE] pour la désactiver.	p. 4
	Chaque effet est-il correctement réglé ?	Vérifiez les réglages de chaque effet.	---
	Les appareils externes connectés aux prises SEND 1-8 et RTN 1-8 sont-ils hors tension, ou le volume de l'appareil est-il baissé ?	Vérifiez les réglages de l'appareil connecté.	---
	Utilisez-vous un câble de connexion comportant une résistance ?	Utilisez un câble de connexion sans résistance.	---
	Avez-vous désactivé Input Buf et connecté une boucle d'effet en parallèle ?	Selon l'impédance du signal, le volume peut diminuer. Si vous utilisez une connexion parallèle, activez Input Buf.	p. 9
Un son oscillant est audible	Vérifiez que la valeur de gain ou la valeur d'un paramètre de volume lié n'est pas trop élevée en raison des réglages d'un amplificateur ou d'un dispositif d'effets connecté.	Diminuez ces valeurs.	---
Le son change de lui-même.	Un appareil MIDI externe a-t-il été réglé de manière à modifier les paramètres ? « INT » ou « WAV » a-t-il été réglé comme « Src » dans « Assign » ?	Vérifiez les réglages de l'affectation. Lorsque Src est réglé sur « INT » ou « WAV », le paramètre d'effet réglé comme cible d'affectation change automatiquement.	p. 10
Le patch ne change pas	Voyez-vous apparaître autre chose que l'écran de lecture sur l'afficheur ?	Sur l'ES-8, les patches peuvent être sélectionnés uniquement lorsque l'écran de lecture s'affiche. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY/EXIT] pour revenir à l'écran de lecture.	p. 5
	Avez-vous modifié la fonction des sélecteurs [BANK ▼] [BANK ▲] ou des sélecteurs de numéros [1]-[8] ?	Si le réglage Fun est défini sur OFF, modifiez-le sur BnkD, BnkU ou Num1-8.	p. 10
Le son ne change pas lorsque vous changez de patches	Les réglages de boucle de chaque patch sont-ils corrects ?	Vérifiez les réglages de boucle.	p. 9
Impossible de modifier les réglages d'un dispositif d'effets connecté	La prise EXT CTL est-elle connectée ? Le câble est-il du type correct (mono, TRS) ?	Vérifiez le type du câble et sa connexion.	p. 3
Impossible de spécifier la fonction Carry Over / Impossible de spécifier la connexion parallèle	Êtes-vous déjà en train d'utiliser les deux consoles de mixage ?	Il y a deux consoles de mixage internes.	p. 7
	Avez-vous déjà spécifié la fonction Carry Over ou une connexion parallèle pour une boucle à retour stéréo ?	Éteignez l'une des deux consoles de mixage que vous utilisez, ou passez du retour stéréo au retour mono.	p. 12
Impossible d'utiliser un contrôleur pour modifier un paramètre	La boucle est-elle désactivée ?	Activez la boucle.	p. 6
	Le réglage Preference est-il défini sur un autre paramètre que PAT ?	Pour modifier les réglages d'un patch individuel, définissez le réglage Preference sur PAT. Pour modifier un réglage spécifique pour tous les patches en commun, sélectionnez un réglage autre que PAT.	p. 12
	Les réglages du canal MIDI des deux appareils correspondent-ils ?	Assurez-vous que les canaux MIDI des deux appareils correspondent.	p. 10
	Les réglages de numéro de contrôleur des deux appareils correspondent-ils ?	Assurez-vous que les numéros de contrôleur des deux appareils correspondent.	p. 12
Lorsque vous utilisez une pédale d'expression, l'effet change selon le patch	L'effet de l'utilisation d'une pédale d'expression varie selon le patch.	Essayez l'effet au préalable.	---
Les messages MIDI ne sont pas transmis/reçus	Les câbles MIDI sont-ils endommagés ?	Essayez un autre jeu de câbles MIDI.	---
	Les câbles MIDI sont-ils correctement connectés ?	Connectez MIDI IN et MIDI OUT.	---
	Les réglages du canal MIDI correspondent-ils ?	Veillez à ce que les réglages du canal MIDI correspondent. Canal de réception de l'ES-8 : Réglage MIDI → RxCh Canal de transmission de l'ES-8 : Patch MIDI 1-8 → Ch	p. 12 p. 10
Un bourdonnement est audible	L'envoi/le retour de l'amplificateur a-t-il été connecté à la boucle de volume ?	Dans certains cas, vous pouvez minimiser le bourdonnement en déconnectant le numéro 1 de la broche de la prise SEND VOL de la prise de terre de l'ES-8. Essayez de modifier le réglage Vol Loop Lift.	p. 12
Effet non appliqué	Avez-vous coupé les effets ?	Vérifiez le réglage activé/coupé de chaque effet.	---

Messages d'erreur

Écran	Problème	Solution	
MIDI BUFFER FULL!	Les données ne peuvent pas être traitées correctement en raison du volume important des messages MIDI.	Réduisez le volume des messages MIDI transmis à l'ES-8. Réduisez le tempo de l'appareil MIDI émetteur.	---
MIDI OFFLINE!	Les transmissions provenant de l'appareil connecté ont été interrompues. Ce message apparaît également en cas de mise hors tension de l'appareil connecté. Ceci n'indique pas un dommage.	Vérifiez qu'aucun câble n'a été débranché et qu'il n'y a pas de court-circuit.	---
DATA WRITE ERROR!	Échec de l'écriture dans la mémoire à des fins de sauvegarde des données utilisateur.	Il est possible que l'appareil soit endommagé. Adressez-vous à votre centre de service Roland local.	---
LOCKED!	Les boutons sont verrouillés.	Désactivez la fonction de verrouillage.	p. 4
NO MORE MIXERS ARE AVAILABLE!	Les deux consoles de mixage internes sont déjà utilisées.	Vérifiez les réglages de Loop Structure.	p. 7, p. 9
SYSTEM ERROR!	Un problème s'est produit sur le système.	Contactez votre revendeur ou un centre de service Roland local.	---
MEMORY DAMAGED!	Il est possible que le contenu de la mémoire ait été endommagé.	Veillez exécuter un rétablissement des paramètres d'usine. Si cela ne résout pas le problème, contactez votre revendeur ou un centre de service Roland local.	---

Principales caractéristiques

BOSS ES-8 : Effects Switching System

Boucles	8 (boucle d'effets), 1 (boucle de volume)
Mémoire de patches	800
Pédales	Sélecteur de numéros x 8, sélecteur BANK x 2, sélecteur MEMORY/MANUAL, sélecteur MUTE
Niveau d'entrée nominale	IN 1, 2 : -10 dBu RTN 1-6, RTN 7L, RTN 7R, RTN 8L, RTN 8R, RTN VOL : -10 dBu
Impédance d'entrée	IN 1, 2 : 1 MΩ (Buffer: On)
Niveau de sortie nominale	SEND 1-7, SEND 8L, SEND 8R, SEND VOL, OUT 1/L, OUT 2/R, TUNER : -10 dBu
Impédance de sortie	OUT 1/L, OUT 2/R : 1 kΩ (Buffer: On), TUNER : 1 kΩ
Impédance de charge recommandée	10 kΩ ou supérieur
Écran	7 segments, 3 caractères (LED) 16 caractères, 2 lignes (LCD rétroéclairé)
Connecteurs	Prises IN 1, 2 : jack 6,35 mm Prises SEND 1-7, SEND 8L, SEND 8R, SEND VOL : jack 6,35 mm Prises RTN 1-6, RTN 7L, RTN 7R, RTN 8L, RTN 8R, RTN VOL : jack 6,35 mm Prises OUT 1/L, OUT 2/R : jack 6,35 mm Prise TUNER : jack 6,35 mm Prises EXT CTL CTL 1/2, CTL 3/4, CTL 5/6 : jack TRS 6,35 mm Prises EXT CTL EXP 1, EXP 2 : jack TRS 6,35 mm Prises CTL IN EXP 1 CTL 1/2, EXP 2 CTL 3/4 : jack TRS 6,35 mm Connecteurs MIDI (IN, OUT/THRU) Prise DC IN
Alimentation	Adaptateur secteur
Consommation	400 mA
Dimensions	439 (L) x 137 (P) x 65 (H) mm
Poids	2,5 kg
Accessoires	Adaptateur secteur, Mode d'emploi, dépliant « CONSIGNES DE SÉCURITÉ », pied en caoutchouc x 5, vis x 2
Options (vendues séparément)	Commutateur au pied : FS-5U, FS-6, FS-7 Pédale d'expression : BOSS FV-500L, FV-500H, Roland EV-5

* 0 dBu = 0,775 Vrms

* En vue d'améliorer le produit, ses caractéristiques techniques et/ou son aspect peuvent être modifiés sans avis préalable.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Pour couper complètement l'alimentation de l'appareil, retirez la fiche de la prise secteur

Lorsque vous devez couper entièrement l'alimentation, débranchez la fiche de la prise. Pour cette raison, la prise secteur à laquelle vous choisissez de raccorder la fiche du cordon d'alimentation devrait être à portée de main et facilement accessible.



⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur spécifié et la tension correcte

Veillez à utiliser uniquement l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil. Assurez-vous également que la tension du secteur correspond à la tension d'entrée indiquée sur l'adaptateur secteur. Les autres adaptateurs secteur pouvant utiliser une polarité différente ou être conçus pour un voltage différent, leur utilisation risque dès lors de provoquer des dommages, des dysfonctionnements ou une décharge électrique.



⚠ ATTENTION

Veillez à tenir les petites pièces hors de portée des enfants

Pour éviter toute ingestion accidentelle des pièces indiquées ci-dessous, veillez à les tenir hors de portée des jeunes enfants à tout moment.

- Pièces fournies
- Vis (p. 5)



Manipulez la borne de terre avec soin.

Si vous retirez la vis de la prise de terre, veillez à la remettre en place. Ne la laissez traîner à un endroit où un jeune enfant pourrait l'avaler par accident. Lorsque vous resserrez la vis, veillez à la serrer fermement pour qu'elle ne détache pas.



REMARQUES IMPORTANTES

Réparations et données

- Avant de donner l'appareil à réparer, veillez à effectuer une sauvegarde des données qui sont stockées dessus ; vous pouvez également noter les informations dont vous avez besoin, si vous préférez. Nous apportons tout notre soin à la protection des données stockées sur votre appareil lorsque nous procédons aux réparations. Mais dans certains cas, par exemple lorsque la section de la mémoire est endommagée physiquement, la restauration du contenu enregistré peut s'avérer impossible. Roland décline toute responsabilité quant à la restauration de contenu stocké qui aurait été perdu.

Précautions supplémentaires

- Toutes les données enregistrées sur l'appareil peuvent être perdues suite à une défaillance de l'appareil, une utilisation incorrecte ou autre. Pour vous protéger contre la perte irrécupérable de données, pensez à effectuer régulièrement des sauvegardes des données enregistrées sur l'appareil.
- Roland décline toute responsabilité quant à la restauration de contenu stocké qui aurait été perdu.
- Ne frappez jamais l'écran ou ne lui appliquez jamais de fortes pressions.
- Utilisez uniquement la pédale d'expression spécifiée (FV-500H, FV-500L, Roland EV-5 ; vendue séparément). Le branchement de toute autre pédale d'expression risque de provoquer des dysfonctionnements et/ou d'endommager l'appareil.
- N'utilisez des câbles de connexion contenant une résistance intégrée.

- Selon les spécificités d'une configuration donnée, il se peut que vous éprouviez une sensation d'inconfort ou que vous trouviez que la surface est granuleuse lorsque vous touchez l'appareil, les microphones qui y sont connectés, ou encore les parties métalliques d'autres objets, par exemple des guitares. Ceci est dû à une charge électrique infinitésimale qui est totalement inoffensive. Si toutefois ce phénomène vous préoccupe, connectez la borne de terre (voir illustration) à une prise de terre externe. Lorsque l'appareil est mis à la terre, un léger bourdonnement peut se produire, selon les spécificités de votre installation. Si vous avez des doutes sur la méthode de connexion, prenez contact avec le centre de maintenance Roland le plus proche, ou avec un distributeur Roland agréé (voir la page « Information »).

Endroits non adaptés à la connexion

- Conduites d'eau (risque de choc ou d'électrocution)
- Conduites de gaz (risque d'incendie ou d'explosion)
- Ligne téléphonique au sol ou paratonnerre (danger en cas de foudre)

